

أين يمكنني التقدم بالطلب؟

الأشخاص المستفيدون من الخدمات الاجتماعية طبقاً
لدفتر المساعدات الاجتماعية [SGB II]
(ليس من الضروري تقديم الطلب)

**Jobcenter Lippe,
Team Bildung und Teilhabe**

Wittekindstraße 2, 32758 Detmold
Tel. 05231 4599-610
www.jobcenter-lippe.de

الأشخاص المستفيدون من منحة السكن والمنحة
الإضافية للأطفال
الدائرة المختصة:

**Kreis Lippe Der Landrat,
Team Bildung und Teilhabe**

Felix-Fechenbach-Str. 5, 32756 Detmold
Tel. 05231 62-0, www.kreis-lippe.de

الأشخاص المستفيدون من الخدمات الاجتماعية
طبقاً لدفتر الخدمات الاجتماعية رقم 12 [SGB XII]
وطبقاً لقانون حق اللجوء

بلدية محل السكن

نحن هنا لخدمتكم!

معلومات حول كيفية تقديم الطلب

بخصوص كل الخدمات المتعلقة بالتعليم والمساهمة في
المجتمع يجب ملأ طلب خاص لكل طفل لوحده.
باستثناء ذوي الحقوق طبقاً لدفتر الخدمات
الاجتماعية. [SGB II]

الرجاء التصريح بالمعلومات حين ورودها لكي يستفيد
أطفالكم من المساعدات كاملة.

يمكنكم الحصول على المعلومات حول المساعدات
المتعلقة بالتعليم و المساهمة في المجتمع لدى مصلحة
الخدمات الإجتماعية (جوب سنتر) في ليبه، أو لدى
مصلحة المساعدة الاجتماعية الخاصة بكم، لدى قسم
بدل السكن ولدى دائرة ليبه عبر الإنترنت بالزابط

www.jobcenter-lippe.de
www.kreis-lippe.de



نحن هنا لخدمتكم
مساعدات اجتماعية
خاصة بالعائلات

Arabisch | 2022-06

كيف يمكن أن أحصل أنا أو أطفالي على المساعدات المادية الخاصة بالتربية والمساهمة في المجتمع؟

يتم حساب المساعدات عادة مع من يقدمها، عادة يدفع لكم المبلغ الجزافي الخاص بالأدوات المدرسية (مبلغ جزافي خاص بنصف السنة) ومصاريف النقل مباشرة.

استفد الآن !

يمكن أن يستفيد منها كل من يحصل على :

- دفتر المساعدات الاجتماعية (جوب سنتر ليه) [SGB II]
- منحة السكن والمنحة الإضافية للأطفال (دائرة ليه)
- خدمات المساعدات الاجتماعية (دفتر الخدمات الاجتماعية الجزء 12) [SGB XII]، أو قانون المساعدات الاجتماعية لطالبي اللجوء

يمكن للتلاميذ الاستفادة من المساعدات الخاصة بالتعليم إلى أن يبلغوا سن 25 سنة، إذا كانوا في المرحلة الدراسية من التعليم العام أو في مدرسة التدريب / التكوين المهني ولا يتقاضون راتباً خاصاً بتدريبهم / تكوينهم.

لا يمكن تقديم المساعدات المخصصة للنشاطات الاجتماعية والثقافية إلا للأطفال والشباب دون سن 18 سنة.

ما هي الخدمات الموجودة؟



تنوي الروضة أو المدرسة تنظيم رحلة تدوم يوماً واحداً أو لعدة أيام؟

- ✓ نشاطات من تنظيم المؤسسة (مثلا الروضة / أو المدرسة)
- ✓ كل المجموعة تشارك في هذا النشاط
- ✓ المصاريف الحقيقية (دون مصروف الجيب) يمكن أن تتولاها الهيئة الاجتماعية



إذا كان طفلكم يحتاج حقيبة مدرسية أو أدوات مدرسية؟

- ✓ لشراء الكتب المدرسية والدفاتر أو الكراريس وأدوات الحساب والرسم وغيرها
- ✓ صندوق اللوازم المدرسية خلال سنة 01 آب / أغسطس: 104 يورو
- 01 شباط / فبراير: 52 يورو



هل تدفعون مصاريف النقل لذهاب طفلكم إلى المدرسة؟ (بطاقة النقل بالحافلة)

- ✓ ندفع بطاقة النقل المدرسي بالحافلة لوصول طفلكم إلى أقرب مدرسة من بيتكم (المدارس الابتدائية، المراحل المدرسية التالية لها) - بشرط ألا يتم دفعها من طرف المؤسسة المدرسية.



هل ترغبون في أن يحصل طفلكم على دروس الدعم والإستدراك المدرسي؟

- ✓ يمكن إستدراك النقائص التعليمية للطفل من أجل نيل الهدف الدراسي المنشود
- ✓ عندما تكون الدروس التي يتلقاها الطفل غير كافية (يجب تقديم دليل عن ذلك صادر من المدرسة)



عند إحتياج الطفل إلى وجبة غداء منتصف النهار؟

- ✓ في المدارس
- ✓ لدى المربيات اليومية
- ✓ في دور الرعاية اليومية
- ✓ في مؤسسات روضة الأطفال اليومية
- ✓ غداء منتصف النهار ضمن المجموعة



هل يريد طفلكم أن يمارس هواياته؟

- ✓ الأطفال والشباب دون سن 18 سنة
- ✓ للاستفادة من خدمات الجمعيات الثقافية في الإجازة / العطل (مثل: الموسيقى، الرياضة، والألعاب الفنية والأنشطة الجماعية، الراحة والإستجمام المسرح خلال فترات الراحة، نشاطات الكشافة، والعديد منها)
- ✓ 15 يورو لكل شهر (عند إدخارها لحد أقصى 180 يورو)

هناك الكثير من الإمكانيات التي يمكن الإستفادة منها. إسألونا عنها، سوف ندلكم عليها !